

iCES®

ISB-020



USER MANUAL	ISB-020
GEBRUIKERSHANDLEIDING	ISB-020
BEDIENUNGSANLEITUNG	ISB-020
MODE D'EMPLOI	ISB-020
MANUAL DEL USUARIO	ISB-020

Index

English.....	2
Nederlands.....	9
Deutsch.....	16
Français.....	23
Español.....	30

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, read and follow all warnings and instructions.

1. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on or near the apparatus.
2. To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
3. The mains plug of the apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
4. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
5. A minimum distance of 10cm around the apparatus is needed for sufficient ventilations.
6. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
7. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
8. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
9. The apparatus can only be used in moderate climates, extremely cold or warm environments should be avoided.
10. The rating label has been marked on the bottom panel of the apparatus.
11. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
12. This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
13. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
14. Never remove the casing of this apparatus.
15. Never place this apparatus on other electrical equipment.
16. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
17. Do not clean this product with water or other liquids.
18. Do not block or cover the slots and holes in the product.
19. Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
20. Do not allow children access to plastic bags.
21. Please check that the voltage on the type plate of your appliance corresponds with your house electricity supply (type plate is located on the back of the unit).
22. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
23. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
24. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
25. Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

**WARNING**

- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.

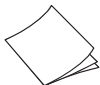
NOTICE

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: All batteries and accumulators need to be removed from this product (Removal of Waste Batteries and Accumulators).

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

SPECIFICATION

1. Output Power: 5W x 2
2. Unit Size: 40mm x 2
3. Impedance: 4 Ohm
4. Battery: 3.7V 1800mAh
5. Power Supply: DC 5V
6. Frequency Response: 100Hz-18KHz
7. Dimensions: 400 (W) x 55 (D) x 60 (H) mm
8. Weight: 0.6 kg



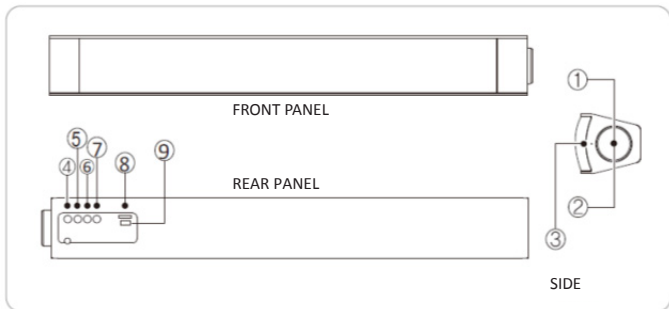
USER'S MANUAL

SPEAKER



COMPONENTS & FUNCTION

PLS KINDLY CHECK THE FUNCTION INDICATOR BEFORE USE THE SPEAKER SYSTEM



1



POWER ON/OFF VOLUME

2



VOLUME +/-

3



LED INDICATOR

4



PREVIEW

5



PLAY/PAUSE/CELL

6



NEXT

7



3.5mm AUX INPUT

8



TF Card

9



DC5V POWER

HOW TO USE THE ISB-020

1. BLUETOOTH MODE

- 1.1 Bluetooth version: Bluetooth 3.0 specifications, support HSP, HFP, A2DP, AVRCP format, English language notification, Bluetooth pairing name: ICES ISB-020
- 1.2 Rotate the volume knob to turn on the machine, then blue color Bluetooth LED indicator light on, with notification sound: POWER ON.
- 1.3 BLUETOOTH LED light flash by 100ms speed, use your mobile phone sourcing "ICES ISB-020" name, then connect and pairing it. If need password, then type "0000". After connected, the blue LED indicator light on and the notification sound: BLUETOOTH. Then play music by bluetooth mode, the blue LED indicator light flash slowly by a 1000ms speed. When smartphone paired this machine again, it will connect automatically.
- 1.4 When play music by Bluetooth mode, there is phone call, speaker will stop play music and enter into voice call mode automatically.
- 1.5 When you disconnect the Bluetooth, there is notification sound indicate "DISCONNECT", and the speaker will enter into detective mode.
- 1.6 Rotate the volume knob to make the volume up and down.

2. LINE IN MODE

- 2.1 Connect the speaker by stereo cable, speaker will enter into Line in mode, and notification sound "LINE IN". Then use your smartphone or other connected device to play music.
- 2.2 AUX IN mode, Blue LED light on.
- 2.3 Disconnected the stereo cable, speaker enter Bluetooth mode automatically.
- 2.4 Rotate the volume knob to make the volume up and down.

3. TF CARD MODE

- 3.1 Turn on the speaker, speaker enter Bluetooth mode automatically, then insert TF card, speaker will enter TF card play mode. But before Turn on the speaker, insert the TF card, then power on, speaker will enter into: CARD mode
- 3.2 When play the music, blue LED light on and flash slowly by 1000ms speed, when pause the speaker, LED light will stop flash, just keep on.

4. REMARK

The maximum sample rate of MP3 track is 44.1 KHz.

5. CHARGING

- 5.1 Use the micro USB to USB power cable to connect speaker and PC or 5V adaptor, then start charge, the red LED indicator Light on.
- 5.2 When charge full, the red LED indicator light turn off.

6. LOW POWER PROTECTION

When battery power is lower than 3.3V over than 15s, there is warning sound: LOW BATTERY. And then battery power is lower than 3.1v over than 15s, speaker's notification sound is "POWER OFF" then turn off.

7. OPERATION

NAME	MODE		
	BLUETOOTH	TF CARD	AUX
CELL/PLAY/PAUSE	CLICK PLAY/PAUSE, CHANNEL CHANGE, LONG PRESS CHANGE TO OTHER MODE	CLICK PLAY/PAUSE, CHANNEL CHANGE, LONG PRESS CHANGE TO OTHER MODE	CLICK PLAY/PAUSE, CHANNEL CHANGE, LONG PRESS CHANGE TO OTHER MODE.
PREVIEW	CLICK TO PREVIEW	CLICK TO PREVIEW, LONG PRESS TO BACK	NO FUNCTION
NEXT	CLICK TO NEXT	CLICK TO NEXT, LONG PRESS TO FWD	NO FUNCTION

This product operates at 2400 - 2483.5 MHz and is designated only to be used inside a normal household environment. This product is suited for this purpose within all EU countries.

GUARANTEE

ICES offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to ICES directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE MARKING



Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the Commission of the European Community.

Hereby, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The declaration of conformity may be consulted at www.ices-electronics.com

SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.ices-electronics.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees voor het gebruik van dit product alle waarschuwingen en instructies en volg ze op.

1. Stel het apparaat nooit bloot aan druppels of spetters en zorg ervoor geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op of in de buurt van het apparaat te plaatsen.
2. Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
3. De stekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
4. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
5. Behoud een minimale afstand van 10cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
6. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
7. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
8. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
9. Het apparaat dient uitsluitend te worden gebruikt in een gematigd gebruik, extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden.
10. Het nominale specificatielabel is te vinden op het onderpaneel van het apparaat.
11. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
12. Dit product is alleen voor huishoudelijk gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
13. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
14. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
15. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
16. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
17. Reinig dit product niet met water of andere vloeistoffen.
18. Bedek of blokkeer de gleuven en de gaten in het product niet.
19. Stop geen vreemde voorwerpen in de gleuven of gaten van het product.
20. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
21. Controleer of de spanning op het specificatieplaatje van uw apparaat overeenkomt met het lichtnet in uw huis (specificatieplaatje is te vinden op de achterzijde van het apparaat).
22. Zorg ervoor dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan of dat de kabel kan worden ingedrukt, voornamelijk bij stekkers, stopcontacten en het punt waar kabels uit het apparaat komen.
23. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.

24. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
25. Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.



WAARSCHUWING

- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.

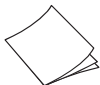
OPMERKING

Als het in de toekomst nodig is om dit product af te voeren, let dan op het volgende: Alle batterijen en accu's dienen uit het product te worden verwijderd (verwijdering van afval batterijen en accu's).

Breng het apparaat altijd naar een vakman om de geïntegreerde batterij te laten verwijderen.

SPECIFICATIE

1. Uitgang: 5W x 2
2. Afmetingen van het apparaat: 40mm x 2
3. Impedantie: 4 Ohm
4. Batterij: 3,7V 1800mAh
5. Stroomvoorziening: DC 5V
6. Frequentiebereik: 100Hz-18KHz
7. Afmetingen: 400 (B) x 55 (D) x 60 (H) mm
8. Gewicht: 0,6 kg



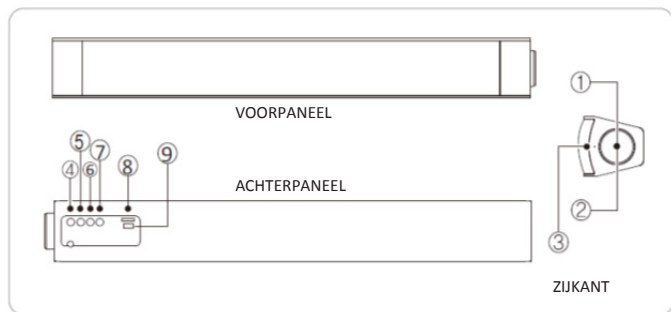
GEbruikersHANDLEIDING

LUIDSPREKER



ONDERDELEN & FUNCTIES

CONTROLEER A.U.B. DE FUNCTIEINDICATOR VOORDAT U HET LUIDSPREKERSYSTEEM IN GEBRUIK NEEMT



1



AAN/UIT/VOLUME

2



VOLUME +/-

3



LED-INDICATOR

4



VORIGE

5



START/PAUZE/CEL

6



VOLGENDE

7



3,5mm AUX-INGANG

8



TF-kaart

9



DC5V VOEDING

DE ISB-020 GEBRUIKEN

1. BLUETOOTH-MODUS

- 1.1 Bluetooth-versie: Bluetooth 3.0 specificaties, ondersteunt de formaten HSP, HFP, A2DP en AVRCP, Engelstalige notificaties, Bluetooth-paringnaam: ICES ISB-020
- 1.2 Draai de volumeknop om het apparaat in te schakelen; de blauwe LED-indicator zal vervolgens oplichten terwijl er een notificatiegeluid klinkt: INSCHAKELEN.
- 1.3 De BLUETOOTH-LED zal elke 100ms knipperen. Selecteer de paringnaam "ICES ISB-020" op uw mobiele telefoon en breng vervolgens de verbinding en paring tot stand. Als er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer a.u.b. "0000" in. De blauwe LED-indicator zal na de verbinding blijven branden terwijl er een notificatiegeluid klinkt: BLUETOOTH. Speel vervolgens muziek af in de Bluetooth-modus; de blauwe LED-indicator zal elke 1000ms traag knipperen. Wanneer een smartphone opnieuw met dit apparaat wordt gepaard, zal de verbinding automatisch tot stand worden gebracht.
- 1.4 Wanneer u tijdens het afspelen van muziek in de Bluetooth-modus een inkomende oproep ontvangt, dan zal de luidspreker de muziek stoppen en automatisch op gespreksmodus schakelen.
- 1.5 Wanneer u de Bluetooth-verbinding verbreekt, zal het notificatiegeluid "DISCONNECT" (loskoppelen) klinken en schakelt de luidspreker op zoekmodus.
- 1.6 Draai de volumeknop om het volume te verhogen of verlagen.

2. LIJN-INGANGSMODUS

- 2.1 Sluit een stereo kabel aan op de luidspreker, deze zal vervolgens op modus Lijn-in schakelen, terwijl het notificatiegeluid "LINE IN" (lijn in) klinkt. Gebruik nu uw mobiele telefoon of andere aangesloten geluidsbron om muziek af te spelen.
- 2.2 Modus AUX IN, blauwe LED brandt.
- 2.3 Koppel de stereo kabel los en de luidspreker zal automatisch op Bluetooth-modus schakelen.
- 2.4 Draai de volumeknop om het volume te verhogen of verlagen.

3. TF-KAARTMODUS

- 3.1 Schakel de luidspreker in en deze zal automatisch de Bluetooth-modus openen. Sluit nu een TF-kaart aan en de luidspreker zal op TF-kaartmodus schakelen. U kunt de TF-kaart ook aansluiten voordat u de luidspreker inschakelt. Wanneer u de luidspreker vervolgens inschakelt, zal deze automatisch schakelen op: KAARTMODUS
- 3.2 Wanneer u de muziek afspeelt, zal de blauwe LED elke 1000ms traag knipperen. Wanneer u de luidspreker pauzeert, stop de LED met knipperen en blijft deze constant branden.

4. OPMERKING

De maximale samplesnelheid van MP3-tracks is 44,1KHz.

5. OPLADEN

- 5.1 Gebruik de micro USB naar USB voedingskabel om de luidspreker aan te sluiten op een pc of 5V adapter; het laadproces zal vervolgens starten terwijl de rode LED-indicator oplicht.
- 5.2 De rode LED-indicator schakelt uit zodra het apparaat volledig is opgeladen.

6. BESCHERMING TEGEN LAAG VERMOGEN

Wanneer het batterijvermogen langer dan 15s lager is dan 3,3V, zal er een waarschuwing klinken: LOW BATTERY (lage batterij). Wanneer het batterijvermogen langer dan 15s lager is dan 3,1V, dan zal de luidspreker de notificatie "POWER OFF" (uitschakelen) laten horen en vervolgens uitschakelen.

7. WERKING

NAAM	MODUS		AUX
	BLUETOOTH	TF-KAART	
CEL/START/PAUZE	KLIK OP START/PAUZE OM VAN KANAAL TE VERANDEREN, HOUD INGEDRUKT OM VAN MODUS TE WISSELEN	KLIK OP START/PAUZE OM VAN KANAAL TE VERANDEREN, HOUD INGEDRUKT OM VAN MODUS TE WISSELEN	KLIK OP START/PAUZE OM VAN KANAAL TE VERANDEREN, HOUD INGEDRUKT OM VAN MODUS TE WISSELEN.
VORIGE	KLIK VOOR VORIGE	KLIK VOOR VORIGE, HOUD INGEDRUKT OM TERUG TE GAAN	GEEN FUNCTIE
VOLGENDE	KLIK VOOR VOLGENDE	KLIK VOOR VOLGENDE, HOUD INGEDRUKT OM VOORUIT TE SPOELN	GEEN FUNCTIE

Dit product werkt op 2400 - 2483,5 MHz en is ontworpen om alleen te worden gebruikt in een normale huishoudelijke omgeving. Dit product is geschikt voor dit doel binnen alle EU-landen.

GARANTIE

ICES biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat in het geval van reparaties (zowel tijdens en na de garantieperiode), u uw lokale handelaar moet contacteren. Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar ICES te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

VERWIJDEREN VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

CE-MARKERING



Producten met een CE-keurmerk houden zich aan de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2014/35/EU) uitgegeven door de Europese Commissie.

Hierbij verklaart Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EU.

De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.ices-electronics.com

SERVICE

Voor meer informatie en ondersteuning van onze hulpdienst, bezoek a.u.b.

www.ices-electronics.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

1. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
2. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
3. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
4. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
5. Für eine ausreichende Kühlung des Geräts ist um dieses herum mindestens ein Freiraum von 10 cm zu lassen.
6. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
7. Stellen Sie kein offenes Feuer wie z.B. angezündete Kerzen auf das Gerät.
8. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
9. Das Gerät ist nur für die Verwendung bei gemäßigttem Klima bestimmt. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden.
10. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.
11. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
12. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
13. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
14. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
15. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
16. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
17. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
18. Blockieren Sie nicht die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
19. Schieben Sie keine Fremdkörper in die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
20. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
21. Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsangaben auf dem Typenschild des Geräts mit der Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt übereinstimmen (Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts).
22. Verhindern Sie, dass das Netzkabel eingequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.

23. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
24. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
25. Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Nichtbeachtung kann zu Brand oder elektrischem Schock führen.



ACHTUNG

- Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.

HINWEIS

Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts folgende Hinweise: Alle Batterien und Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden (Entfernung von Altbatterien und alten Akkus).

Lassen Sie die integrierte Batterie des Geräts nur von einem Experten entfernen.

TECHNISCHE DATEN

1. Ausgangsleistung: 2 x 5 W
2. Geräteabmessung: 2 x 40 mm
3. Widerstand: 4 Ohm
4. Batterie: 3,7 V/1800 mAh
5. Versorgungsspannung: 5 V DC
6. Frequenzbereich: 100 Hz - 18 kHz
7. Abmessungen: 400 (B) x 55 (T) x 60 (H) mm
8. Gewicht: 0,6 kg



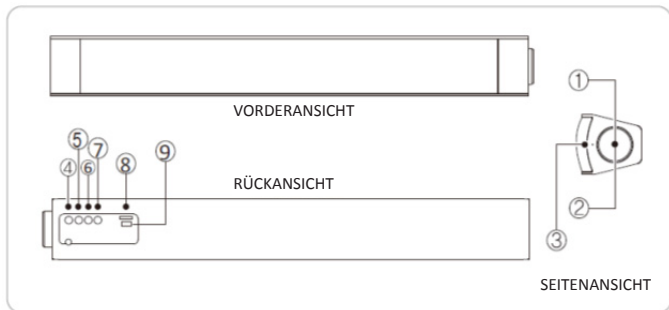
BEDIENUNGSANLEITUNG

LAUTSPRECHER



ELEMENTE UND FUNKTION

BITTE ÜBERPRÜFEN SIE DIE FUNKTIONSANZEIGE, BEVOR SIE DAS LAUTSPRECHERSYSTEM VERWENDEN



1



EIN/AUS-Taste LAUTSTÄRKE

2



LAUTSTÄRKE +/-

3



LED-ANZEIGE

4



ZURÜCK

5



WIEDERGABE/PAUSE/ANRUF

6



Weiter

7



3,5 mm AUX-INPUT

8



TF-Speicherkarte

9



STROMVERSORGUNGSBUCHSE
5 V DC

HANDHABUNG IHRES ISB-20

1. BLUETOOTH-MODUS

- 1.1 Bluetooth-Version: Bluetooth-3.0-Spezifikation, unterstützte Profile: HSP, HFP, A2DP und AVRCP, englische Sprachbenachrichtigung, Bluetooth-Kopplungsname: ICES ISB-020
- 1.2 Drehen Sie zum Einschalten des Lautsprechers den Lautstärkereglern. Die blaue LED-Bluetooth-Anzeige beginnt zu leuchten und es ertönt die Benachrichtigung: POWER ON (Das Gerät wurde eingeschaltet).
- 1.3 Die BLUETOOTH-LED blinkt nun im Intervall von 100 ms. Suchen Sie jetzt mit Ihrem Mobiltelefon nach „ICES ISB-020“. Verbinden Sie das Mobiltelefon mit dem Lautsprecher und koppeln Sie beide Geräte anschließend. Geben Sie bei einer eventuellen Passwortabfrage „0000“ ein. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die blaue LED-Anzeige permanent und es ertönt die Benachrichtigung: BLUETOOTH. Wenn Sie Musik im Bluetooth-Modus wiedergeben, dann blinkt die blaue LED-Anzeige langsam im 1000-ms-Takt. Smartphones verbinden sich bei erneuter Kopplung mit dem Lautsprecher automatisch.
- 1.4 Wenn Sie während der Musikwiedergabe im Bluetooth-Modus einen Anruf bekommen, dann beendet der Lautsprecher die Musikwiedergabe und wechselt automatisch in den Sprachanruf-Modus.
- 1.5 Wenn Sie die Bluetooth-Verbindung trennen, dann ertönt die Benachrichtigung „DISCONNECT“ (Trenne Verbindung) und der Lautsprecher wechselt in den Suchmodus.
- 1.6 Drehen Sie für eine Erhöhung oder Verringerung des Lautstärkepegels den Lautstärkereglern.

2. LINE-IN-MODUS

- 2.1 Wenn Sie den Lautsprecher über ein Stereokabel verbinden, dann wechselt der Lautsprecher in den LINE-IN-Modus und es ertönt die Benachrichtigung „LINE IN“ (LINE-IN). Danach können Sie über Ihr Smartphone oder jedes andere so verbundene Gerät Musik wiedergeben.
- 2.2 Im AUX-IN-Modus leuchtet die blaue LED permanent.
- 2.3 Wenn Sie das Stereokabel wieder herausziehen, dann wechselt der Lautsprecher automatisch in den Bluetooth-Modus.
- 2.4 Drehen Sie für eine Erhöhung oder Verringerung des Lautstärkepegels den Lautstärkereglern.

3. TF-SPEICHERKARTENMODUS

- 3.1 Wenn Sie den Lautsprecher einschalten, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Modus. Stecken Sie nun eine TF-Speicherkarte in den Kartenslot, wechselt der Lautsprecher in den TF-Speicherkartenwiedergabemodus. Wenn Sie jedoch die TF-Speicherkarte in den Kartenslot stecken, bevor Sie den Lautsprecher einschalten, dann wechselt der Lautsprecher beim Einschalten direkt in den: KARTEN-Modus.
- 3.2 Während der Musikwiedergabe leuchtet die blaue LED und blinkt langsam alle 1000 ms. Wenn Sie die Musikwiedergabe pausieren, dann hört die LED auf zu blinken. Wenn Sie nun die Musikwiedergabe fortsetzen, dann blinkt die LED wieder usw.

4. HINWEIS

Die maximale Samplerate für MP3-Dateien beträgt 44,1 kHz.

5. AUFLADEN

- 5.1 Wenn Sie über ein microUSB-auf-USB-Stromkabel den Lautsprecher an einen PC oder ein 5-V-Netzteil an den Lautsprecher anschließen, dann beginnt automatisch der Aufladevorgang und die rote LED-Anzeige leuchtet.
- 5.2 Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote LED-Anzeige.

6. TIEFENTLADESCHUTZ

Wenn die Batteriespannung für mehr als 15 Sekunden weniger als 3,3 V beträgt, dann ertönt die Warnmeldung: LOW BATTERY (Batterieladung gering). Wenn dann die Batteriespannung für mehr als 15 Sekunden weniger als 3,1 V beträgt, dann ertönt die Benachrichtigung „POWER OFF“ (Schalte Gerät aus) und das Gerät schaltet sich aus.

7. BEDIENUNG

NAME	MODUS		
	BLUETOOTH	TF- SPEICHERKARTE	AUX
CELL/WIEDERGABE/ PAUSE	KLICKEN WIEDERGABE/ PAUSE, KANALWECHSEL, LANGES DRÜCKEN WECHSELT IN EINEN ANDEREN MODUS	KLICKEN WIEDERGABE/ PAUSE, KANALWECHSEL, LANGES DRÜCKEN WECHSELT IN EINEN ANDEREN MODUS	KLICKEN WIEDERGABE/ PAUSE, KANALWECHSEL, LANGES DRÜCKEN WECHSELT IN EINEN ANDEREN MODUS.
ZURÜCK	KLICKEN FÜR VORHERIGEN TITEL	KLICKEN FÜR VORHERIGEN TITEL, LANGES DRÜCKEN FÜR SCHNELL ZURÜCKSPULEN	KEINE FUNKTION
Weiter	KLICKEN FÜR NÄCHSTEN TITEL	KLICKEN FÜR NÄCHSTEN TITEL, LANGES DRÜCKEN FÜR SCHNELL VORSPULEN	KEINE FUNKTION

Dieses Produkt arbeitet im Frequenzbereich von 2400 bis 2483,5 MHz und darf nur in einer normalen häuslichen Umgebung verwendet werden. Es ist für die Verwendung in allen EU-Ländern geeignet.

GARANTIE

ICES bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren. Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an ICES zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE-KENNZEICHEN



Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die Niederlande, erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden:
www.ices-electronics.com

SERVICE

Bitte besuchen Sie für unseren Helpdesk-Support und weitere Informationen unsere Homepage unter: www.ices-electronics.com Lenco Benelux BV; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Avant d'utiliser ce produit, lisez et suivez bien tous les avertissements et toutes les instructions.

1. L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquides, comme des vases, ne soit placé sur ou près de l'appareil.
2. Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
3. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
4. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
5. Une distance minimum de 10 cm autour de l'appareil est nécessaire pour que l'aération soit suffisante.
6. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
7. Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
8. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
9. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés, des environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités.
10. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
12. Cet appareil est réservé à un usage privé, et non pas à un usage commercial ni industriel.
13. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
14. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
15. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
16. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
17. N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer ce produit.
18. Ne bloquez ni ne recouvrez les fentes et orifices de ce produit.
19. N'insérez pas de corps étrangers dans les fentes ni dans les trous du produit.
20. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
21. Vérifiez que la tension figurant sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre secteur (la plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil).
22. Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
23. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

24. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
25. N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée, car cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.



AVERTISSEMENT

- N'ouvrez jamais cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.

REMARQUE

Si vous devez mettre au rebut ce produit par la suite : Tous les piles et accumulateurs doivent être enlevés de cet appareil (mise au rebut des piles et accumulateurs usagés).

Apportez toujours votre appareil à un professionnel pour qu'il enlève la batterie intégrée.

CARACTÉRISTIQUES

1. Sortie d'alimentation : 5 W x 2
2. Dimensions de l'appareil : 40 mm x 2
3. Impédance : 4 Ohm
4. Pile : 3,7 V 1800 mAh
5. Alimentation électrique : CC 5V
6. Réponse en fréquence : 100 Hz à 18 kHz
7. Dimensions : 400 (l) x 55 (P) x 60 (H) mm
8. Poids : 0,6 kg



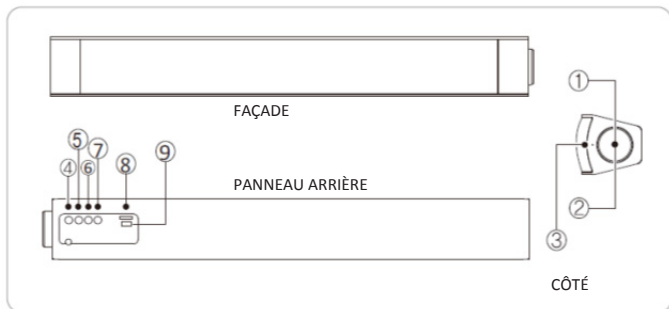
MODE D'EMPLOI

HAUT-PARLEUR



COMPOSANTS ET FONCTIONS

VÉRIFIEZ L'INDICATEUR DE FONCTION AVANT D'UTILISER L'ENCEINTE.



1



MARCHE/ARRÊT VOLUME

2



VOLUME +/-

3



TÉMOIN LED

4



PRÉCÉDENT

5



LECTURE/PAUSE/MOBILE

6



SUIVANT

7



ENTRÉE AUX DE 3,5 mm

8



Carte TF

9



ALIMENTATION CC5V

COMMENT UTILISER LE ISB-020

1. MODE BLUETOOTH

- 1.1 Version Bluetooth : Caractéristiques Bluetooth 3.0, prend en charge les formats HSP, HFP, A2DP et AVRCP, notifications en langue anglaise, nom d'appariement Bluetooth : ICES ISB-020
- 1.2 Tournez la molette de réglage du volume pour mettre en marche la machine, puis le témoin LED Bluetooth bleu s'allume avec un son de notification : « POWER ON » (SOUS TENSION).
- 1.3 Le témoin LED BLUETOOTH clignote à une vitesse de 100 ms, utilisez le nom de source de votre téléphone mobile « ICES ISB-020 », puis connectez-le et appariez-le. Si un mot de passe est demandé, tapez « 0000 ». Une fois que la connexion est établie, le témoin LED devient bleu et le son de notification sera : BLUETOOTH. Ensuite, lisez de la musique par Bluetooth, le témoin LED bleu clignotera lentement à une vitesse de 1000 ms. Quand un smartphone est apparié à nouveau avec cet appareil, il se connectera automatiquement.
- 1.4 Quand vous lisez de la musique par Bluetooth, en cas d'appel entrant, l'enceinte cessera de lire la musique et passera automatiquement en mode vocal.
- 1.5 Quand vous déconnectez le Bluetooth, un son de notification indiquera « DISCONNECT » (DÉCONNEXION) et l'enceinte passera en mode de détection.
- 1.6 Tournez le bouton du volume pour monter et baisser le volume.

2. MODE ENTRÉE DE LIGNE

- 2.1 Branchez l'enceinte grâce au câble stéréo, l'enceinte passera en mode Entrée de ligne et vous entendrez un son de notification « LINE IN » (ENTRÉE DE LIGNE). Ensuite, utilisez votre smartphone ou un autre appareil connecté pour lire de la musique.
- 2.2 Mode ENTRÉE DE LIGNE, témoin LED bleu allumé.
- 2.3 Quand vous débranchez le câble stéréo, l'enceinte passe automatiquement en mode Bluetooth.
- 2.4 Tournez le bouton du volume pour monter et baisser le volume.

3. MODE CARTE TF

- 3.1 Mettez en marche l'enceinte, elle passera automatiquement en mode Bluetooth, puis insérez une carte TF et elle passera en mode Lecture de carte TF. Mais si vous insérez la carte TF avant de mettre en marche l'enceinte, alors l'enceinte passera directement en : mode CARTE
- 3.2 Quand vous lisez de la musique, le témoin LED bleu est allumé et clignote lentement à une vitesse de 1000 ms. Quand vous mettez en pause la lecture de musique, l'enceinte et le témoin LED cessera de clignoter et restera allumé.

4. REMARQUE

Le taux d'échantillonnage maximal d'une piste MP3 est de 44,1 kHz.

5. CHARGE

- 5.1 Utilisez le câble d'alimentation micro USB vers USB pour brancher l'enceinte à un PC ou à un adaptateur de 5 V, puis la charge commence et le témoin LED rouge s'allume.
- 5.2 Quand la charge est terminée, le témoin LED rouge s'éteint.

6. PROTECTION CONTRE LA FAIBLE PUISSANCE

Lorsque la puissance de la batterie est inférieure à 3,3 V pendant plus de 15 s, l'enceinte émet un son d'avertissement : « LOW BATTERY » (BATTERIE FAIBLE). Et quand la puissance de la batterie est inférieure à 3,1 V pendant plus de 15 s, l'enceinte émet un son de notification « POWER OFF » (MISE HORS TENSION) puis s'éteint.

7. UTILISATION

NOM	MODE		
	BLUETOOTH	CARTE TF	AUX
MOBILE/LECTURE/PAUSE	CLIQUEZ SUR LECTURE/ PAUSE, CHANGEMENT DE CANAL, FAITES UN APPUI LONG POUR CHANGER DE MODE	CLIQUEZ SUR LECTURE/ PAUSE, CHANGEMENT DE CANAL, FAITES UN APPUI LONG POUR CHANGER DE MODE	CLIQUEZ SUR LECTURE/PAUSE, CHANGEMENT DE CANAL, FAITES UN APPUI LONG POUR CHANGER DE MODE.
PRÉCÉDENT	CLIQUEZ SUR PRÉCÉDENT	CLIQUEZ SUR PRÉCÉDENT, FAITES UN APPUI LONG POUR RECULER	PAS DE FONCTION
SUIVANT	CLIQUEZ SUR SUIVANT	CLIQUEZ SUR SUIVANT, FAITES UN APPUI LONG POUR AVANCER	PAS DE FONCTION

Ce produit fonctionne de 2 400 à 2 483,5 MHz et est destiné uniquement à être utilisé dans un environnement domestique normal. Ce produit convient à cet usage pour tous les pays de l'UE.

GARANTIE

ICES propose un service et une garantie conformément aux lois européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche. Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à ICES.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide ne sont fournis uniquement qu'à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

MARQUAGE CE



Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2014/30/EU) et à la directive basse tension (2014/35/EU) émises par la commission de la communauté européenne.

Par la présente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée via le lien suivant www.ices-electronics.com

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour plus d'informations et contacter l'assistance technique, veuillez visiter le site www.ices-electronics.com, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Pays-bas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este producto, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.

1. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
2. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
3. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido o se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
4. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
5. Es necesaria una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
6. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
7. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
8. Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
9. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos o deben evitarse los entornos calurosos.
10. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.
11. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
12. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso comercial ni al industrial.
13. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
14. No retire nunca la carcasa de este aparato.
15. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
16. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
17. No limpie el producto con agua ni con otros líquidos.
18. No obstruya ni cubra las ranuras u orificios presentes en el producto.
19. No introduzca objetos extraños en las ranuras u orificios presentes en el producto.
20. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
21. Compruebe que el voltaje en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro eléctrico de su hogar (la placa de características se encuentra en la parte posterior de la unidad).
22. Proteja el cable de alimentación para evitar que lo pisen o aplasten, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y el lugar en que sale del aparato.
23. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.

24. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
25. No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Hacerlo puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA

- Nunca retire la carcasa del dispositivo.
- Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.

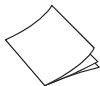
AVISO

Si en cualquier momento en el futuro dese deshacerse de este producto, por favor tenga en cuenta que: Deben retirarse todas las pilas y acumuladores de este producto (Retirada de pilas y acumuladores de desecho).

Lleve siempre este producto a un profesional para retirar la batería integrada.

ESPECIFICACIONES

1. Potencia de salida: 5W x 2
2. Tamaño de la unidad: 40mm x 2
3. Impedancia: 4 Ohm
4. Pilas: 3,7V 1800mAh
5. Alimentación: CC 5V
6. Respuesta de frecuencia: 100Hz-18KHz
7. Dimensiones: 400 (A) x 55 (D) x 60 (A) mm
8. Peso: 0,6 kg



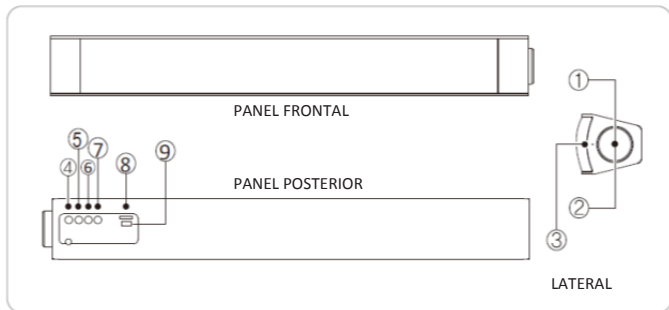
MANUAL DE USUARIO

ALTAVOZ



COMPONENTES Y FUNCIÓN

POR FAVOR, COMPRUEBE EL INDICADOR DE FUNCIÓN ANTES DE USAR EL SISTEMA DEL ALTAVOZ



1



ENCENDIDO/ELIMINAR
VOLUMEN

2



VOLUMEN +/-

3



INDICADOR LED

4



PREVIO

5



REPRODUCCIÓN/PAUSA/
CELDA

6



SIGUIENTE

7



ENTRADA AUXILIAR de
3,5mm

8



Tarjeta TF

9



ALIMENTACIÓN CC5V

MODO DE EMPLEO DE ISB-020

1. MODO BLUETOOTH

- 1.1 Versión Bluetooth: Especificaciones Bluetooth 3.0, soporte HSP, HFP, A2DP, formato AVRCP, notificación en idioma español, nombre de emparejamiento Bluetooth: ICES ISB-020
- 1.2 Gire el dial de volumen para encender el aparato; posteriormente se encenderá el indicador LED de Bluetooth, con una notificación sonora: ENCENDIDO.
- 1.3 La luz LED del BLUETOOTH parpadea a una velocidad de 100ms; use el nombre de origen de su teléfono móvil "ICES ISB-020" y posteriormente, conéctelo y emparéjelo. Si necesita una contraseña, introduzca "0000". Una vez que esté conectado, se encenderá la luz indicadora LED y sonará la notificación: BLUETOOTH. Posteriormente, reproduzca música mediante el modo Bluetooth; la luz del indicador LED azul parpadea lentamente a una velocidad de 1000ms. Cuando el smartphone se vuelva a emparejar al aparato, se conectará automáticamente.
- 1.4 Cuando reproduzca música mediante el modo Bluetooth, y haya una llamada, el altavoz detendrá la música y entrará en el modo de llamada de voz de forma automática.
- 1.5 Cuando desconecte el Bluetooth, habrá una notificación Sonora que indica "DISCONNECT" (DESCONECTAR) y el altavoz entrará en modo detective.
- 1.6 Gire el dial de volumen para subir o bajar el volumen.

2. MODO ENTRADA DE LÍNEA

- 2.1 Conecte el altavoz mediante el cable estéreo; el altavoz entrará en modo entrada de línea y sonará la notificación "LINE IN (ENTRADA DE LÍNEA)". Posteriormente, use su smartphone u otro dispositivo conectado para reproducir música.
- 2.2 Modo DE ENTRADA AUXILIAR; LED azul encendida.
- 2.3 Desconecte el cable estéreo; el altavoz entrará en modo Bluetooth de forma automática.
- 2.4 Gire el dial de volumen para subir o bajar el volumen.

3. MODO TARJETA TF

- 3.1 Encienda el altavoz; el altavoz entrará en modo Bluetooth de forma automática; posteriormente, inserte la tarjeta TF; el altavoz entrará en modo reproducción de tarjeta TF. Pero antes de encender el altavoz, inserte la tarjeta TF y después enciéndalo; el altavoz entrará en : Modo TARJETA
- 3.2 Cuando reproduzca música, la luz LED azul se encenderá y parpadeará lentamente a una velocidad de 1000ms; cuando haga una pausa en el altavoz, la luz LED dejará de parpadear, simplemente, siga.

4. OBSERVACIONES

La tasa de muestreo máxima de una pista MP3 es de 44,1KHz.

5. CARGA

- 5.1 Use el cable de alimentación micro USB a USB para conectar el altavoz y el PC o un adaptador de 5V; posteriormente, empiece la carga; la luz roja del indicador LED se encenderá.
- 5.2 Cuando la carga esté completa, la luz roja LED del indicador se apagará.

6. PROTECCIÓN DE BATERÍA BAJA

Cuando la potencia de la batería es inferior a 3,3V durante más de 15s, hay un sonido de advertencia : BATERÍA BAJA. Y cuando la potencia de la batería es inferior a 3,1v durante más de 15s, la notificación sonora del altavoz es "POWER OFF" (APAGADO); posteriormente, se apaga.

7. FUNCIONAMIENTO

NOMBRE	MODE		AUX
	BLUETOOTH	TARJETA TF	
CELDA/REPRODUCCIÓN/PAUSA	HACER CLIC EN REPRODUCCIÓN/PAUSA, CAMBIO DE CANAL, PULSAR DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO PARA CAMBIAR A OTRO MODO	HACER CLIC EN REPRODUCCIÓN/PAUSA, CAMBIO DE CANAL, PULSAR DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO PARA CAMBIAR A OTRO MODO	HACER CLIC EN REPRODUCCIÓN/PAUSA, CAMBIO DE CANAL, PULSAR DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO PARA CAMBIAR A OTRO MODO.
PREVIO	HACER CLIC PARA VISTA PRELIMINAR	HACER CLIC PARA VISTA PRELIMINAR, PULSAR DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO PARA IR HACIA ATRÁS	SIN FUNCIÓN
SIGUIENTE	HACER CLIC PARA SIGUIENTE	HACER CLIC PARA SIGUIENTE, PULSAR DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO PARA IR HACIA DELANTE	SIN FUNCIÓN

Este producto funciona a 2400 a 2483,5 MHz y está diseñado únicamente para ser utilizado dentro de un entorno doméstico normal. Este producto es adecuado para este propósito en todos los países de la UE.

GARANTÍA

ICES ofrece servicio y garantía en cumplimiento de la ley de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor. Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a ICES.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

AVISO LEGAL

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO USADO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

MARCA CE



Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2014/30/EU) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2014/35/EU) emitida por la Comisión de la Unión Europea.

Por la presente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

La declaración de conformidad puede consultarse en www.ices-electronics.com

SERVICIO

Para más información y asistencia, por favor visite www.ices-electronics.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.